



University of Washington
Public Performing Arts
and
School of Music

present

THE UNIVERSITY MADRIGAL SINGERS

Gerald Kechley, *director*

Wednesday, June 2, 1982

Meany Theatre, 8:00 P.M.

Tape 10,447

PROGRAM

GIUSEPPE CORSI (17th Century)
WILLIAM BYRD (1543-1623)

GERALD KECHLEY
BENJAMIN BRITTEN
GERALD KECHLEY

THOMAS MORLEY (1557-1603)
JOHN WILBYE (1574-1609)
THOMAS WEELKES (c. 1578-1623)

Adoramus te, Christe
Civitas sancti tui

Welcome, Summer (3 1/2')

A Shepherd's Carol
Res miranda (4' 15")

Lo, she flies
I love, alas, yet am not loved
Lady, your eye my love enforced
On the plains, Fairy trains

INTERMISSION

Tape 10,448

HEINRICH SCHÜTZ (1585-1672)
ORLANDO DI LASSO (1532-1594)
GIOVANNI GASTOLDI (c. 1550-1622)

THOMAS MORLEY (1557-1603)

JOHN FARMER (fl. 1600)
ORLANDO DI LASSO
JOHN FARMER (fl. 1600)

GILES FARNABY (c. 1565-1640)

Ride la primavera
Dulci sub umbra
Il bell' humore
Caccia d'Amore

April is in my mistress' face
O grief even on the Bud
A little pretty bonny lass
Ah, could my eyes behold thee
O stay sweet love (the first part)
I thought my love (the second part)
Lady, the silly flea

Text translations (page three)

Caccia d'Amore

You speeding Nymphs,
Flee O Nymphs, Fa la la.
If you flee not,
Swift and ardent
Love who is now going hunting, Fa la la,
Will strike your heart, Fa la la.
He carries darts
Arming his left side, Fa la la.
And with his fire
He conquers every soul.
See the cruel archer, Fa la la,
How haughtily he advances, Fa la la.

translated by Gail Meadows

Lady, the silly flea

Lady, the silly flea of all disdained
Because it hath complained,
I pity that poor creature
Both black and small of stature.
Were I a flea in bed I would not bite you
But search some other way for to delight you.

University Madrigal Singers personnel

Lorna Beckwith
Mark Brady
James Denman
Regina Hill*
Linda Hillis Lane*
Virginia Holland
Mark Hoover

Bradley Huson
Kathleen Hutchison
Suzanne Johnson
Roberta Johnston
Richard Lapo*
Carol Leenstra*
Elizabeth Nelson
Elizabeth Rom*

Erhard Rom
Edvin Ruis
Dean Suess*
David Thoreson
Ralph Turanski
Gretchen Watkins
Stanley Watkins

*soloists

Instrumentalists

Christine Olason, violin
Mark Kapeluck, violin
Gregory McKee, viola
Jane Hawkins, cello

Virginia Ring, bass
Anne Hedstrom, flute
Lori Easton, oboe
Andrew Buchman, harpsichord

Handwritten notes:
c. 1. 11, 12, 13
2. 21
3. 31
4. 41